

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 70/09

8. september 2009

Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-42/07

Liga portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP) a Baw International Ltd/Departamento de Jogos da Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

ZÁKAZ STANOVENÝ V PORTUGALSKEJ PRÁVNEJ ÚPRAVE VOČI OPERÁTOROM, AKÝM JE BWIN, PREVÁDZKOVÁŤ HAZARDNÉ HRY CEZ INTERNET MÔŽE BYŤ POVAŽOVANÝ, ŽE JE V SÚLADE SO SLOBODOU POSKYTOVANIA SLUŽIEB

Vzhľadom na osobitné črty prevádzkovania hazardných hier cez internet, môže byť takáto právna úprava odôvodnená cieľom boja proti podvodom a trestnej činnosti

S cieľom vyhnúť sa tomu, aby sa hazardné hry cez internet zneužívali na podvodné alebo kriminálne ciele, portugalská právna úprava udelila organizácii Santa Casa da Misericórdia de Lisboa, stáročnej neziskovej organizácii, ktorá svoju činnosť vykonáva pod prísny dohľadom portugalskej vlády, výhradné právo organizovať a prevádzkovať lotériové hry a športové stávkové hry cez internet. Predmetná právna úprava takisto stanovuje sankcie vo forme pokút voči subjektom, ktorí tieto hry organizujú v rozpore s uvedeným výhradným právom a ktorí týmto hram šíria reklamu.

Bwin, súkromnej obchodnej spoločnosti so sídlom v Gibraltári, ktorá prevádzkuje stávkové hry on line, a Liga Portuguesa de Futebol Profissional boli uložené paušálne pokuty vo výške 74 500 eur a 75 000 eur za to, že prevádzkovali hazardné hry cez internet a šírili im reklamu. Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto, pred ktorým Bwin a Liga predmetné pokuty napadli, sa pýta na zlučiteľnosť portugalskej právnej úpravy so slobodou usadiť sa, voľným pohybom kapitálu a voľným poskytovaním služieb.

Súdny dvor sa nazdáva, že sloboda usadiť sa a voľný pohyb kapitálu sa na prejednávany spor nevzťahujú.

Za týchto okolností Súdny dvor preskúmal, či portugalská právna úprava odporuje voľnému poskytovaniu služieb, v rozsahu, v akom zakazuje operátorom, akým je Bwin, so sídlom v inom členskom štáte, kde legálne poskytuje podobné služby, prevádzkovať hazardné hry cez internet na území Portugalska. V rámci tejto analýzy **Súdny dvor sa v prvom rade nazdáva, že portugalská právna úprava predstavuje obmedzenie voľnému poskytovaniu služieb.**

Súdny dvor však pripomína, že obmedzenia voľného poskytovania služieb môžu byť odôvodnené naliehavými dôvodmi verejného záujmu. Keďže neexistuje harmonizácia právnej úpravy zo strany Spoločenstva v oblasti hazardných hier, členské štáty môžu stanoviť ciele svojej politiky v tejto oblasti a presne definovať sledovanú úroveň ochrany. Súdny dvor však pripomína, že obmedzenia, ktoré môžu členské štáty zaviesť, musia spĺňať určité podmienky: musia byť spôsobilé dosiahnuť ciele uvedené dotknutým členským štátom a nemôžu presiahnuť mieru nevyhnutnosti na dosiahnutie týchto cieľov. V každom prípade tieto obmedzenia musia byť uplatňované nediskriminačne.

Pokiaľ ide o odôvodnenie portugalskej právnej úpravy, Súdny dvor pripomína, že cieľ boja proti trestnej činnosti, na ktorý sa odvoláva Portugalsko, môže predstavovať nevyhnutný dôvod verejného záujmu, ktorý môže odôvodniť obmedzenia týkajúce sa autorizovaných poskytovateľov služieb v sektore hazardných hier. Vzhľadom na významné sumy, ktoré sú pri týchto hrách v obehu, a vzhľadom na výhry, ktoré môžu hráči vyhrať, tieto hry sú spojené s vysokým nebezpečenstvom spáchania trestných činov alebo podvodov.

Pokiaľ ide o spôsobilosť spornej právnej úpravy dosiahnuť tento cieľ, Súdny dvor sa nazdáva, že udelenie výhradných práv na poskytovanie hazardných hier cez internet takému operátorovi, akým je Santa Casa, ktorý podlieha prísnej kontrole verejných orgánov, umožňuje prevádzkovanie týchto hier v kontrolovanom rozsahu a môže byť považované ako spôsobilé na ochranu spotrebiteľov proti podvodom spáchaných operátormi.

Pokiaľ ide o preskúmanie nevyhnutného charakteru spornej právnej úpravy, Súdny dvor dospel k záveru, že členský štát sa môže nazdávať, že samotná skutočnosť, že súkromný operátor, akým je Bwin, legálne poskytuje služby v tomto sektore cez internet v inom členskom štáte, kde má svoje sídlo a kde už v zásade podlieha zákonným podmienkam a kontrole, nepredstavuje dostatočnú záruku ochrany spotrebiteľov v dotknutom štáte proti nebezpečenstvu podvodov a trestnej činnosti. V tomto kontexte by orgány členského štátu, kde má podnik sídlo, mohli naraziť na ťažkosti pri hodnotení spôsobilosti a profesionálnej čestnosti operátorov.

Z dôvodu neexistencie priameho kontaktu medzi spotrebiteľom a operátorom sa Súdny dvor nazdáva, že hazardné hry, ktoré sú dostupné cez internet, prinášajú so sebou riziká iného charakteru a väčšieho významu v porovnaní s tradičnými trhmi hier, čo sa týka prípadných podvodov. Okrem toho Súdny dvor nevylučuje, že môže existovať nebezpečenstvo, že operátor, ktorý sponzoruje niektoré športové súťaže, na ktoré prijíma stávky, ako aj niektoré športové kluby, ktoré sa na týchto súťažiach zúčastňujú, sa nachádzajú v situácii, ktorá im umožňuje priamo alebo nepriamo ovplyvniť výsledok a týmto spôsobom zvýšiť svoje zisky.

Vzhľadom na osobitné črty spojené s prevádzkovaním hazardných hier cez internet sa Súdny dvor nazdáva, že zákaz voči operátorom, akým je Bwin, prevádzkovať hazardné hry cez internet, môže byť považovaný za odôvodnený cieľom boja proti podvodom a trestnej činnosti.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: ES, CS, DE, EL, EN, FR, IT, HU, NL, PL, PT, RO, SK.

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-42/07>

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Balázs Lehóczki

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

*Obrazové záznamy zo zasadnutia sú k dispozícii na EBS „Europe by Satellite“;
túto službu poskytuje Európska komisia, Generálne riaditeľstvo tlače a komunikácie,*

L-2920 Luxemburg, tel: (00352) 4301 35177, fax: (00352) 4301 35249

alebo B-1049 Brusel, tel: (0032) 2 29 64106, fax: (0032) 2 29 65956